



Teisės reikalų komitetas

2016/0050(COD)

12.7.2016

NUOMONĖ

Teisės reikalų komiteto

pateikta Transporto ir turizmo komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl vidaus vandenų laivybos srities profesinių kvalifikacijų pripažinimo, kuria panaikinamos Tarybos direktyvos 96/50/EB ir 91/672/EEB (COM(2016) 0082 – C8-0061/2016 – 2016/0050(COD))

Nuomonės referentė: Joëlle Bergeron

PA_Legam

TRUMPAS PAGRINDIMAS

Pasiūlymu dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl vidaus vandenu laivybos srities profesinių kvalifikacijų pripažinimo siekiama panaikinti dvi ankstesnes 1991 m. ir 1996 m. direktyvas (91/672/EEB ir 96/50/EB), kuriose buvo reglamentuotos tik laivavedžių, dirbančių vidaus vandens keliais, išskyrus Reino upę, plaukiojančiuose laivuose, kvalifikacijos, ir siekiama nustatyti taisykles dėl visų įgulos narių, įskaitant dirbančius Reino upę plaukiojančiuose laivuose, kvalifikacijų pripažinimo. Jis apima ir krovinių, ir keleivių vežimo vidaus vandenu keliais sektorius, tačiau ne privačiojo transporto ir pramoginius laivus. Į jo taikymo sritį įeina visi ES vidaus kelių tinklai, tačiau galima taikyti išimtis vidaus vandens keliams, kuriais nevykdomas tarpvalstybinis eismas.

Taigi, ši nauja iniciatyva remiasi ankstesnėmis direktyvomis, taip pat darbu, atliktu pagal programas NAIADES I ir NAIADES II, visų pirma jungtinės darbo grupės PLATINA darbu profesinės kvalifikacijos srityje – ši darbo grupė parengė profesinės kompetencijos standartus vidaus vandenu laivybos srityje.

Europos vidaus vandenu kelių sistema naudojama prekėms ir keleiviams kanalais, vidaus vandens keliais, upėmis, ežerais ir pan. pervežti. Bendras tinklo ilgis siekia beveik 41 000 km ir susisiečia su 12 ES valstybių narių. Tarpusavyje sujungtais Europos vidaus vandenu keliais gabenamų krovinių srautas viršija 140 mlrd. tonkilometrų (2011 m. Eurostato duomenys).

Beje, vežimas vidaus vandenu keliais visiškai dera su trimis tvaraus vystymosi ramsčiais. Ekonominiu požiūriu vežimo vidaus vandenu keliais kaina yra konkurencinga palyginti su vežimo sausumos keliais kainomis. Aplinkos požiūriu jis nereikalauja daug energetinių išteklių, yra veiksmingas išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų ir kovos su klimato atšilimu srityje. Galiausiai, socialiniu ir naudingumo požiūriu tai yra saugi transporto rūšis, pasižyminti nedideliu avarijų skaičiumi ir turinti didelį potencialą plėtoti srautus, todėl sudaro galimybę smarkiai didėti užimtumui, ypač uostų teritorijose. Dėl šių priežasčių reikėtų imtis veiksmų ir skatinti plėtoti šią alternatyvią transporto rūšį.

To iš tiesų ir siekiama pasiūlymu dėl direktyvos, kuria, pripažinus kvalifikacijas, siekiama populiarinti profesiją, daugelyje ES valstybių narių pasižyminčią nepakankamu judumu ir darbo jėgos stoka.

Šiuo metu darbuotojams kyla sunkumų dėl abipusio profesinių kvalifikacijų pripažinimo ir nereikalingų kliūčių, pvz., išskylančių dėl specifinių vietos žinių reikalavimų. Todėl galimybė numatyti upeiviams ir laivavedžiams taikomus būtiniausius kvalifikacijos reikalavimus atrodo pagrįsta.

Nuomonės referentė pritaria šiam pasiūlymui dėl direktyvos, tačiau pateikia keletą jos pakeitimų.

Nors vidaus vandenu laivybos tinklas dažnai yra tarptautinio pobūdžio, turi būti išlaikytos jo nacionalinės savybės ir ypatumai. Todėl nuomonės referentė mano, kad reikia palikti galimybę valstybėms narėms numatyti tam tikras specialias išimtis. Nuomonės referentė siūlo patikslinti kai kurias apibrėžtis.

Kita problema gali kilti dėl pasiūlyme dėl profesines kvalifikacijas reglamentuojančios

direktyvos nustatytų reikalavimų laikymosi terminų visose valstybėse narėse. Siekiant išvengti darbo jėgos trūkumo, galinčio atsirasti tam tikrose valstybėse narėse dėl to, kad vietos darbuotojai neturi tinkamų kvalifikacijų, gali būti tikslinga pratęsti pereinamąjį laikotarpį, kad visos ES valstybės narės galėtų palaipsniui užtikrinti direktyvoje ir jos prieduose nustatytų reikalavimų laikymąsi.

PAKEITIMAI

Teisės reikalų komitetas ragina atsakingą Transporto ir turizmo komitetą atsižvelgti į šiuos pakeitimus:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl direktyvos 9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(9a) šioje direktyvoje numatytas pripažinimo procesas turėtų apimti visus vidaus vandenų laivybos srities specialistų kvalifikacijos pažymėjimus, patirtį įrodančius dokumentus, tarnybos įrašų knygeles ir laivų žurnalus, išduotus prieš valstybei narei tampant Europos Sąjungos nare, jei laikomasi reikalaujamų būtinųjų standartų;

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl direktyvos 15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(15) tvirtinti mokymo programas būtina tam, kad būtų patikrinta, ar programos atitinka bendrus minimalius turinio ir organizavimo reikalavimus. Užtikrinus programų atitiktį tiems reikalavimams, galima pašalinti nereikalingas kliūtis, trukdančias pradėti dirbti pagal šią profesiją, t. y. reikiamų įgūdžių per profesinio mokymo kursus jau įgijusiems asmenims nereikia be reikalo laikyti papildomų egzaminų. Esant patvirtintoms

(15) tvirtinti mokymo programas būtina tam, kad būtų patikrinta, ar programos atitinka bendrus minimalius turinio ir organizavimo reikalavimus. Užtikrinus programų atitiktį tiems reikalavimams, galima pašalinti nereikalingas kliūtis, trukdančias pradėti dirbti pagal šią profesiją, t. y. reikiamų įgūdžių per profesinio mokymo kursus jau įgijusiems asmenims nereikia be reikalo laikyti papildomų egzaminų. Esant patvirtintoms

mokymo programoms, **su** ankstesnės patirties kituose sektoriuose turintiems darbuotojams taip pat gali būti lengviau pradėti dirbti pagal su vidaus laivyba susijusią profesiją, nes jie gali pasinaudoti specialiomis mokymo programomis, pagal kurias atsižvelgiama į jau įgytą kompetenciją;

mokymo programoms, ankstesnės patirties kituose sektoriuose turintiems darbuotojams taip pat gali būti lengviau pradėti dirbti pagal su vidaus laivyba susijusią profesiją, nes jie gali pasinaudoti specialiomis mokymo programomis, pagal kurias atsižvelgiama į jau įgytą kompetenciją, **taip pat pripažįstama jų ankstesnė profesinė patirtis;**

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl direktyvos 24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(24) siekiant nustatyti minimalius suderintus kvalifikacijos patvirtinimo pažymėjimu standartus ir padėti valstybėms narėms lengviau keistis informacija, o Komisijai įgyvendinti šią direktyvą ir stebėti bei vertinti, kaip ji įgyvendinama, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti **suteikti** įgaliojimai priimti **teisės** aktus dėl kompetencijos standartų, sveikatos būklės standartų, praktinių egzaminų standartų, treniruoklių patvirtinimo standartų ir standartų, pagal kuriuos būtų apibrėžiamos Komisijos tvarkomos duomenų bazės, kurioje būtų laikomos pagrindinių duomenų, susijusių su Sąjungos kvalifikacijos pažymėjimais, tarnybos įrašų knygelėmis, laivo žurnalais ir pripažįstamais dokumentais, kopijos, naudojimo ypatumai ir sąlygos. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais. **Atlikdama** su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą ir **rengdama jų tekstus Komisija turėtų užtikrinti, kad atitinkami dokumentai būtų vienu metu, laiku ir tinkamai perduodami Europos Parlamentui ir Tarybai;**

Pakeitimas

(24) siekiant nustatyti minimalius suderintus kvalifikacijos patvirtinimo pažymėjimu standartus ir padėti valstybėms narėms lengviau keistis informacija, o Komisijai įgyvendinti šią direktyvą ir stebėti bei vertinti, kaip ji įgyvendinama, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti **deleguoti** įgaliojimai priimti aktus dėl kompetencijos standartų, sveikatos būklės standartų, praktinių egzaminų standartų, treniruoklių patvirtinimo standartų ir standartų, pagal kuriuos būtų apibrėžiamos Komisijos tvarkomos duomenų bazės, kurioje būtų laikomos pagrindinių duomenų, susijusių su Sąjungos kvalifikacijos pažymėjimais, tarnybos įrašų knygelėmis, laivo žurnalais ir pripažįstamais dokumentais, kopijos, naudojimo ypatumai ir sąlygos. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, **ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros^{1a} nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant** su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, **Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo**

pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

^{1a} OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl direktyvos 2 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Ši direktyva netaikoma asmenims, *dalyvaujantiems eksploatuojant šiuos laivus:*

Pakeitimas

2. Ši direktyva netaikoma asmenims, *kurie:*

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl direktyvos 2 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) *pramoginius laivus;*

Pakeitimas

a) *plaukioja sporto ar pramoginiais tikslais;*

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl direktyvos 2 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) *savarankiškai* nejudančius keltus.

Pakeitimas

b) *dalyvauja eksploatuojant savarankiškai* nejudančius keltus;

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl direktyvos 2 straipsnio 2 dalies b a punktas (naujas)

ba) dalyvauja eksploatuojant plaukiojančiąsias priemones, kurias naudoja ginkluotosios pajėgos, už viešosios tvarkos palaikymą atsakingos pajėgos, civilinės saugos tarnybos, vandens kelių administracijos, priešgaisrinės tarnybos ir kitos pagalbos tarnybos.

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 15 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(15) plaukiojimo laikas – laikas, kurį per kompetentingos institucijos patvirtintą laivo kelionę vidaus vandens keliais denio įgulos nariai praleidžia laive;

(15) plaukiojimo laikas – laikas, kurį per kompetentingos institucijos patvirtintą laivo kelionę vidaus vandens keliais denio įgulos nariai praleidžia laive, **įskaitant mokymosi naudojantis pagal 19 straipsnį patvirtintu treniruokliu laiką, taikant tam tikrus apribojimus;**

Pagrindimas

Mokymasis naudojantis treniruokliu itin veiksmingas mokantis veikti esant sudėtingai padėčiai ir ekstremaliajai situacijai, todėl, taikant tam tikrus apribojimus, turėtų būti įskaitomas į kvalifikacijai įgyti reikalingą darbo patirtį.

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl direktyvos 6 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Ia. Valstybė narė 1 dalyje nustatytos prievolės gali netaikyti laivavedžiams, plaukiojantiems tik nacionaliniais vidaus vandens keliais, nesusisiekiančiais su kitos valstybės narės laivybai tinkamu tinklu. Išimtį taikanti valstybė narė gali išduoti nacionalinius kvalifikacijos

pažymėjimus; tuos pažymėjimus galima gauti sąlygomis, kurios skiriasi nuo bendrųjų šioje direktyvoje nustatytų sąlygų. Tie nacionaliniai kvalifikacijos pažymėjimai galioja tik tuose nacionaliniuose vidaus vandens keliuose, kurie nesusisiekia su kitos valstybės narės laivybai tinkamu tinklu.

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Per šešis mėnesius nuo pranešimo gavimo dienos Komisija **paskelbia įgyvendinimo sprendimą, kuriuo patvirtina siūlomas** priemones, jeigu jos atitinka šio ir 18 straipsnių nuostatas, arba, jeigu neatitinka, **reikalauja**, kad valstybė narė siūlomą priemonę pakeistų arba jos nepatvirtintų.

Pakeitimas

3. Per šešis mėnesius nuo pranešimo gavimo dienos Komisija **pagal 29 straipsnį priima deleguotuosius aktus, kuriais siekiama papildyti šią direktyvą nustatant procedūrą, taikomą patvirtinant pasiūlytas** priemones, jeigu jos atitinka šio ir 18 straipsnių nuostatas, arba, jeigu neatitinka, **pagal kurią reikalaujama**, kad valstybė narė siūlomą priemonę pakeistų arba jos nepatvirtintų.

(Šiuo pakeitimu siekiama pakeisti straipsnį dėl įgaliojimų delegavimo tam, kad būtų daroma nuoroda į šią dalį.)

Pagrindimas

Vidaus vandens kelių priskyrimas keliams, kuriuose kyla specifinė rizika, de facto reiškia suderintų kvalifikacijų nepripažinimą atitinkamuose ruožuose. Todėl tam, kad būtų galima leisti taikyti tokias išimtis, labiau tinka deleguotasis, o ne įgyvendinimo aktas.

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl direktyvos 12 straipsnio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) siekiant gauti įgulos nario Sąjungos kvalifikacijos pažymėjimą, pateikiami tinkami patvirtinamieji dokumentai, nurodyti 10 straipsnio 1 dalies

Pakeitimas

a) siekiant gauti **denio** įgulos nario Sąjungos kvalifikacijos pažymėjimą, pateikiami tinkami patvirtinamieji dokumentai, nurodyti 10 straipsnio 1 dalies

a ir c punktuose;

a ir c punktuose;

Pagrindimas

Pasiūlymo tikslas – išplėsti taikymo sritį, įtraukiant visus denių įguly narius, ne vien laivavedžius.

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl direktyvos 17 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. **Mokymo** programos, kurias baigus gaunamas diplomus arba pažymėjimas, kuriuo įrodoma, kad asmuo atitinka 15 straipsnio 1 dalyje nurodytus kompetencijos standartus, **tvirtina** valstybių narių, kurių teritorijoje **įsteigta** atitinkama švietimo ar mokymo įstaiga, kompetentingos institucijos.

Pakeitimas

1. **Valstybės narės gali sudaryti 4, 5 ir 6 straipsniuose nurodytų asmenų mokymo programas. Valstybės narės užtikrina, kad tokias mokymo** programos, kurias baigus gaunamas diplomus arba pažymėjimas, kuriuo įrodoma, kad asmuo atitinka 15 straipsnio 1 dalyje nurodytus kompetencijos standartus, **patvirtintų** valstybių narių, kurių teritorijoje atitinkama švietimo ar mokymo įstaiga **vykdo mokymo programas**, kompetentingos institucijos.

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl direktyvos 17 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. **Valstybės narės pripažįsta diplomus ar pažymėjimus, išduotus užbaigus kitų valstybių narių pagal 1 dalį patvirtintas mokymo programas.**

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl direktyvos 18 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Taikydamos šią dalį valstybės narės taiko objektyvius, skaidrius, nediskriminacinius ir proporcingus kriterijus.

Pakeitimas

Taikydamos šią dalį valstybės narės taiko objektyvius, skaidrius, nediskriminacinius ir proporcingus kriterijus *ir vadovaujasi lygių galimybių ir lyčių lygybės principais.*

Pakeitimas 15

**Pasiūlymas dėl direktyvos
19 straipsnio 3 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Valstybės narės užtikrina, kad, kiek įmanoma, treniruokliais galėtų naudotis kitų valstybių narių piliečiai.

Pagrindimas

Atsižvelgiant į tai, kad ne visos valstybės narės turi treniruoklius, logiška, kad valstybės narės, kurios jų turi, imtųsi įmanomų priemonių, kad kitų valstybių narių piliečiai galėtų jais naudotis egzaminams arba mokymuisi.

Pakeitimas 16

**Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Asmens duomenys gali būti tvarkomi tik šiais tikslais:

Asmens duomenys gali būti tvarkomi tik **laikantis asmens duomenų apsaugos principų, nustatytų Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 95/46/EB^{1a}, ir šiais tikslais:**

^{1a} 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 281, 1995 11 23, p. 31).

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl direktyvos 27 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Valstybės narės su kitų valstybių narių kompetentingomis institucijomis keičiasi informacija dėl pažymėjimų išdavimo eksploatuojant laivą dalyvaujantiems asmenims.

Pakeitimas

2. Valstybės narės su kitų valstybių narių kompetentingomis institucijomis keičiasi informacija dėl pažymėjimų išdavimo eksploatuojant laivą dalyvaujantiems asmenims. ***Tokiais veiksmais jos visapusiškai laikosi Direktyvoje 95/46/EB nustatytų asmens duomenų apsaugos principų.***

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl direktyvos 29 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. 15 straipsnio 1 ir 4 dalyse, 19 *bei* 21 straipsniuose ir 23 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodyti ***deleguotieji įgaliojimai*** Komisijai suteikiami ***neribotam*** laikotarpiui nuo (* įsigaliojimo).

Pakeitimas

2. ***8 straipsnio 3 dalyje***, 15 straipsnio 1 ir 4 dalyse, 19, 21 straipsniuose ir 23 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodyti ***įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus*** Komisijai suteikiami ***penkerių metų*** laikotarpiui nuo ***[šios direktyvos įsigaliojimo data]***. ***Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki penkerių metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudotimosi deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Deleguotieji įgaliojimai savaimė pratęsimi tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip šešiesiems mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.***

Pagrindimas

Įgaliojimų delegavimas Komisijai turėtų būti ribotos trukmės, o teisės aktų leidėjų teisė atsiimti delegavimą turėtų būti aiškiai nurodyta. 8 straipsnio 3 dalyje reikėtų aptarti ne įgyvendinimo, bet deleguotąjį aktą, taigi, jį reikėtų įtraukti į 29 straipsnį dėl įgaliojimų delegavimo.

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl direktyvos 29 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Prieš priimdama delegotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl direktyvos 32 straipsnio 1 dalies išanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Per metus nuo šios direktyvos įsigaliojimo Komisija palaipsniui priima deleguotuosius aktus, kuriais nustatomi:

1. Per metus nuo šios direktyvos įsigaliojimo Komisija palaipsniui priima deleguotuosius **ir įgyvendinimo** aktus, kuriais nustatomi:

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu įtraukiamos neįrašytos nuostatos, nes toliau pateikiamame sąraše minimi ir įgyvendinimo aktai, kuriuos turi priimti Komisija.

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl direktyvos 34 straipsnio 3 dalies išanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Įgulos nariai, išskyrus laivavedžius, turintys kvalifikacijos pažymėjimą, valstybės narės išduotą iki dienos, einančios po šios direktyvos 35 straipsnyje nurodyto perkėlimo į nacionalinę teisę laikotarpio pabaigos, ar turintys vienoje ar keliose valstybėse narėse pripažįstamą

3. Įgulos nariai, išskyrus laivavedžius, turintys kvalifikacijos pažymėjimą, valstybės narės išduotą iki dienos, einančios po šios direktyvos 35 straipsnyje nurodyto perkėlimo į nacionalinę teisę laikotarpio pabaigos, ar turintys vienoje ar keliose valstybėse narėse pripažįstamą

kvalifikaciją, tuo pažymėjimu ar kvalifikacija gali naudotis ne ilgiau nei dešimt metų nuo tos dienos. Per šį laikotarpį įgulos nariai, išskyrus laivavedžius, gali toliau remtis Direktyva 2005/36/EB, kai jų kvalifikaciją turi pripažinti kitų valstybių narių institucijos. Prieš baigiantis šiam laikotarpiui, jie gali kreiptis į kompetentingą instituciją, išduodančią Sąjungos kvalifikacijos pažymėjimus ar taikant 9 straipsnio 2 dalį išduodamus pažymėjimus, ir paprašyti išduoti tokį pažymėjimą su sąlyga, jeigu jie pateikia šios direktyvos 10 straipsnio 1 dalies a ir c punktuose nurodytus tinkamus patvirtinamuosius dokumentus ir, pateikę tarnybos įrašų knygelę, įrodo toliau nurodytą plaukiojimo laiką:

kvalifikaciją, tuo pažymėjimu ar kvalifikacija gali naudotis ne ilgiau nei dešimt metų nuo tos dienos. Per šį laikotarpį įgulos nariai, išskyrus laivavedžius, gali toliau remtis Direktyva 2005/36/EB, kai jų kvalifikaciją turi pripažinti kitų valstybių narių institucijos. Prieš baigiantis šiam laikotarpiui, jie gali kreiptis į kompetentingą instituciją, išduodančią Sąjungos kvalifikacijos pažymėjimus ar taikant 9 straipsnio 2 dalį išduodamus pažymėjimus, ir paprašyti išduoti tokį pažymėjimą su sąlyga, jeigu jie pateikia šios direktyvos 10 straipsnio 1 dalies a ir c punktuose nurodytus tinkamus patvirtinamuosius dokumentus ir, pateikę tarnybos įrašų knygelę *ar laivo žurnalą*, įrodo toliau nurodytą plaukiojimo laiką:

Pagrindimas

Laivo žurnalai taip pat yra galimybė registruoti plaukiojimo laiką. Be to, abi nurodymo priemonės vienodai traktuojamos kitoje – 4 dalyje.

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl direktyvos 35 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės užtikrina, kad įsigaliojusių įstatymai ir kiti teisės aktai, būtini, kad šios direktyvos būtų laikomasi ne vėliau kaip nuo [3 metai *po* įsigaliojimo]. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą.

Pakeitimas

Valstybės narės užtikrina, kad įsigaliojusių įstatymai ir kiti teisės aktai, būtini, kad šios direktyvos būtų laikomasi ne vėliau kaip nuo ... [5 metai *nuo šios direktyvos*] įsigaliojimo *dienos*]. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą.

Pagrindimas

Priešingai, negu būtų galima manyti pagal šio pasiūlymo pavadinimą, pagal būsimą direktyvą ne tik nustatoma abipusio kvalifikacijų pripažinimo sistema, bet taip pat suderinamos visos mokymosi ir kvalifikacijų įgijimo plaukiojant vidaus vandeny keliais procedūros. Todėl valstybėms narėms ir šiame sektoriuje dirbantiems asmenims reikia suteikti daugiau laiko prisitaikyti.

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl direktyvos 37 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Pakeitimas

Ši direktyva skirta valstybėms narėms,
***kurios turi 3 straipsnyje nurodytus vidaus
vandenų kelius.***

Pagrindimas

Ši direktyva, kaip ir direktyva dėl vidaus vandenų laivams taikomų techninių reikalavimų, turėtų būti privaloma tik toms valstybėms narėms, kuriose yra atitinkamų vidaus vandenų kelių.

NUOMONĘ TEIKIANČIO KOMITETO PROCEDŪRA

Pavadinimas	Vidaus vandenų laivybos srities profesinių kvalifikacijų pripažinimas
Nuorodos	COM(2016) 0082 – C8-0061/2016 – 2016/0050(COD)
Atsakingas komitetas Paskelbimo plenariniame posėdyje data	TRAN 11.4.2016
Nuomonę pateikė Paskelbimo plenariniame posėdyje data	JURI 11.4.2016
Nuomonės referentas (-ė) Paskyrimo data	Joëlle Bergeron 15.3.2016
Svarstymas komitete	13.6.2016
Priėmimo data	12.7.2016
Galutinio balsavimo rezultatai	+: 15 –: 4 0: 1
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Max Andersson, Joëlle Bergeron, Marie-Christine Boutonnet, Jean-Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, Rosa Estaràs Ferragut, Laura Ferrara, Mary Honeyball, Dietmar Köster, Gilles Lebreton, António Marinho e Pinto, Jiří Maštálka, Emil Radev, Julia Reda, Pavel Svoboda, Tadeusz Zwiefka
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai	Daniel Buda, Angel Dzhabazki, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Stefano Maullu, Victor Negrescu